

539747-2026 - Nadmetanje

Francuska – Usluge obrade teksta – Prestations de sténotypie et frappe de courriers ou comptes rendus médicaux

OJ S 148/2026 04/08/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Assistance Publique - Hôpitaux de Paris

E-pošta: secretariat.prestations.aca@aphp.fr

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom

Djelatnost javnog naručitelja: Zdravlje

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Prestations de sténotypie et frappe de courriers ou comptes rendus médicaux

Opis: La présente consultation a pour objet la réalisation de prestations de sténotypie, de rédaction de comptes rendus de réunions institutionnelles ainsi que de saisie à distance de courriers et comptes rendus médicaux pour les besoins de l'Assistance Publique – Hôpitaux de Paris (AP-HP).

Identifikacijska oznaka postupka: 991f5594-bfa4-4682-a2c6-9b2618869d0e

Interna identifikacijska oznaka: 26-093

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79552000 Usluge obrade teksta

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja: Francuska

Bilo gdje u određenoj zemlji

Dodatne informacije: Au sein des entités concernées par le marché.

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: « Avances : Le Titulaire bénéficie de l'avance, sous réserve des conditions visées aux articles L. 2191-2 et L. 2191-3 du Code de la commande publique. Il peut y renoncer en le mentionnant expressément sur l'acte d'engagement. En application des articles R.2191-6 à R.2191-10 et R.2191-16 à R.2191-19 du code de la commande publique, une avance calculée selon les dispositions de ces articles, pourra être versée au titulaire que si ce dernier l'a acceptée dans l'Acte d'Engagement. Son montant n'est ni actualisable, ni révisable. La caution personnelle et solidaire n'est pas autorisée. Pour cette consultation, l'option A du CCAG est retenue. Le taux de l'avance est fixé à 30 % pour les petites et moyennes entreprises et 5 % pour les entreprises qui ne sont pas PME. L'avance est versée et remboursée suivant les dispositions du Code de la Commande Publique. Renseignements complémentaires : Pour tous les renseignements complémentaires qui leur seraient

nécessaires en vue de répondre à la présente consultation, les candidats peuvent poser une question sur un fichier informatique type Word ou PDF au plus tard le 04/09/2026. à l'adresse suivante : <https://www.marches-publics.gouv.fr/> au niveau de cette consultation dans la section « Question ». ACHAT transmet les réponses à ces questions au plus tard 6 jours avant la remise des plis via la plateforme de dématérialisation à l'adresse indiquée par les candidats lors du téléchargement du dossier sur le site <https://www.marches-publics.gouv.fr/> ; Attribution des lots : Les candidats peuvent soumissionner pour tout ou partie des lots. Un opérateur économique peut se voir attribuer la totalité des lots ; Le Titulaire s'engage sur un montant maximum représenté par 150 % du montant de chaque lot valorisé au niveau de son offre sur la durée totale du marché. Le Représentant du Pouvoir Adjudicateur se réserve la possibilité de recourir ultérieurement à la procédure négociée pour la réalisation de prestations similaires, dans la limite d'un montant maximum cumulé de 1 000 000 € HT pour l'ensemble des lots, au sens de l'article R. 2122-7 du Code de la commande publique.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

Sans objet

Primjenjivo prekogranično pravo: Sans objet

2.1.5. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Maksimalan broj grupa za koje jedan ponuditelj može dostaviti ponude: 3

Uvjeti ugovora:

Maksimalan broj grupa za koje se ugovori mogu dodijeliti jednom ponuditelju: 3

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Isključivo nacionalne osnove za isključenje:

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Prestation de Sténotypie - Sièges et autres Sites hors GH

Opis: Ce lot concerne les prestations réalisées pour le siège de l'AP-HP, les directions centrales et les entités ne relevant pas des groupes hospitalo-universitaires. Il comprend la présence d'un rédacteur lors des réunions, la prise de notes et la production de comptes rendus in extenso, révisés ou synthétiques.

Interna identifikacijska oznaka: Lot 01

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79552000 Usluge obrade teksta

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja: Francuska

Bilo gdje u određenoj zemlji

Dodatne informacije: Au sein des entités concernées par le marché.

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 4 Godine

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Dodatne informacije: Quantité annuelle estimative : 488 heures / Montant maximum du marché : Le Titulaire s'engage sur un montant maximum représenté par 150 % du montant de chaque lot valorisé au niveau de son offre sur la durée totale du marché. / Nombre maximum d'attributaires retenus : 1

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global du candidat et le chiffre d'affaires du domaine d'activité faisant l'objet du marché public, portant au maximum sur les trois derniers exercices disponibles en fonction de la date de création de l'entreprise ou du début d'activité de l'opérateur économique et bilans ou extraits de bilans, concernant les trois dernières années, des opérateurs économiques pour lesquels l'établissement des bilans est obligatoire en vertu de la loi.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels.

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Présentation d'une liste des principaux services effectués au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les livraisons et les prestations de services sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration de l'opérateur économique.

Kriterij: Sigurnost informacija

Opis kriterija odabira: Déclaration sur l'honneur fournie en annexe du RC sur la situation du candidat, vis-à-vis de la Russie, complétée, datée et signée.

Kriterij: Sigurnost informacija

Opis kriterija odabira: Annexe relative à la protection des données à caractère personnel, jointe au CCAP (annexe n°3), dûment complétée, datée et signée ;

Kriterij: Sigurnost informacija

Opis kriterija odabira: Charte de déontologie et de bonnes pratiques applicables aux prestataires, jointe au CCAP, dûment complétée, datée et signée ;

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Critère n°1 – Prix

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Critère n°2 - Qualité technique de l'offre avec Sous-critère a : Méthodologie d'exécution des prestations et organisation proposée (20%) , Sous-critère b : Moyens humains affectés au marché (20%) , Sous-critère c : Qualité des restitutions et contrôle qualité : (30%), Sous-critère d : Continuité de service, réactivité et gestion des situations exceptionnelles : (15%), Sous critère e : Outils numériques, sécurité et encadrement des usages : (15%)

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 45

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Critère n°3 – Qualité durable de l'offre avec Sous-critère a : Démarche environnementale employée par l'entreprise dans la réalisation des prestations (50%), Sous-critère b : Démarche sociale employée par l'entreprise dans la réalisation des prestations. (50%)

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 5

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 04/09/2026

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: francuski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 180 Dani

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Tribunal administratif de Paris

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):

Assistance Publique - Hôpitaux de Paris

5.1. Grupa: LOT-0002

Naslov: Prestation de Sténotypie - Sièges et autres Sites hors GH

Opis: Ce lot concerne les prestations réalisées pour le siège de l'AP-HP, les directions centrales et les entités ne relevant pas des groupes hospitalo-universitaires. Il comprend la présence d'un rédacteur lors des réunions, la prise de notes et la production de comptes rendus in extenso, révisés ou synthétiques.

Interna identifikacijska oznaka: Lot 02

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79552000 Usluge obrade teksta

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja: Francuska

Bilo gdje u određenoj zemlji

Dodatne informacije: Au sein des entités concernées par le marché.

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 4 Godine

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Dodatne informacije: Quantité annuelle estimative : 488 heures / Montant maximum du marché : Le Titulaire s'engage sur un montant maximum représenté par 150 % du montant de chaque lot valorisé au niveau de son offre sur la durée totale du marché. / Nombre maximum d'attributaires retenus : 1

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global du candidat et le chiffre d'affaires du domaine d'activité faisant l'objet du marché public, portant au maximum sur les trois derniers exercices disponibles en fonction de la date de création de l'entreprise ou du début d'activité de l'opérateur économique et bilans ou extraits de bilans, concernant les trois dernières années, des opérateurs économiques pour lesquels l'établissement des bilans est obligatoire en vertu de la loi.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels.

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Présentation d'une liste des principaux services effectués au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les livraisons et les prestations de services sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration de l'opérateur économique.

Kriterij: Sigurnost informacija

Opis kriterija odabira: Déclaration sur l'honneur fournie en annexe du RC sur la situation du candidat, vis-à-vis de la Russie, complétée, datée et signée.

Kriterij: Sigurnost informacija

Opis kriterija odabira: Annexe relative à la protection des données à caractère personnel, jointe au CCAP (annexe n°3), dûment complétée, datée et signée ;

Kriterij: Sigurnost informacija

Opis kriterija odabira: Charte de déontologie et de bonnes pratiques applicables aux prestataires, jointe au CCAP, dûment complétée, datée et signée ;

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Critère n°1 – Prix

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Critère n°2 - Qualité technique de l'offre avec Sous-critère a : Méthodologie d'exécution des prestations et organisation proposée (20%) , Sous-critère b : Moyens humains affectés au marché (20%) , Sous-critère c : Qualité des restitutions et contrôle qualité : (30%), Sous-critère d : Continuité de service, réactivité et gestion des situations exceptionnelles : (15%), Sous critère e : Outils numériques, sécurité et encadrement des usages : (15%)

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 45

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Critère n°3 – Qualité durable de l'offre avec Sous-critère a : Démarche environnementale employée par l'entreprise dans la réalisation des prestations (50%), Sous-critère b : Démarche sociale employée par l'entreprise dans la réalisation des prestations. (50%)

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 5

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 04/09/2026

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: francuski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 180 Dani

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Tribunal administratif de Paris

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):

Assistance Publique - Hôpitaux de Paris

5.1. Grupa: LOT-0003

Naslov: Saisie courriers médicaux et comptes rendus médicaux

Opis: Ce lot comprend la réception sécurisée de fichiers audio issus de la dictée numérique, leur transcription, leur mise en forme selon les modèles des services et la restitution sécurisée des documents produits dans les délais contractuels.

Interna identifikacijska oznaka: Lot 03

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79552000 Usluge obrade teksta

Opcije:

Opis opcija: Eventuellement reconductible trois fois expressément pour des durées maximales de 1 an.

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja: Francuska

Bilo gdje u određenoj zemlji

Dodatne informacije: Au sein des entités concernées par le marché.

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 1 Godina

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Dodatne informacije: Volume annuel estimatif : 36 459 940 mots / Montant maximum du marché : Le Titulaire s'engage sur un montant maximum représenté par 150 % du montant de chaque lot valorisé au niveau de son offre sur la durée totale du marché. / Nombre maximum d'attributaires retenus : 1

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global du candidat et le chiffre d'affaires du domaine d'activité faisant l'objet du marché public, portant au maximum

sur les trois derniers exercices disponibles en fonction de la date de création de l'entreprise ou du début d'activité de l'opérateur économique et bilans ou extraits de bilans, concernant les trois dernières années, des opérateurs économiques pour lesquels l'établissement des bilans est obligatoire en vertu de la loi.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels.

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Présentation d'une liste des principaux services effectués au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les livraisons et les prestations de services sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration de l'opérateur économique.

Kriterij: Certifikati instituta za kontrolu kvalitete

Opis kriterija odabira: Le candidat fournit un certificat de conformité Hébergeur de données de santé (HDS) en cours de validité, délivré par un organisme certificateur accrédité par le COFRAC ou par une instance équivalente au niveau européen, couvrant les activités d'hébergement effectivement mobilisées pour l'exécution du marché.

Kriterij: Sigurnost informacija

Opis kriterija odabira: Déclaration sur l'honneur fournie en annexe du RC sur la situation du candidat, vis-à-vis de la Russie, complétée, datée et signée.

Kriterij: Sigurnost informacija

Opis kriterija odabira: Annexe relative à la protection des données à caractère personnel, jointe au CCAP (annexe n°3), dûment complétée, datée et signée ;

Kriterij: Sigurnost informacija

Opis kriterija odabira: Charte de déontologie et de bonnes pratiques applicables aux prestataires, jointe au CCAP, dûment complétée, datée et signée.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Critère n°1 - Prix

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Critère n°2 - Qualité technique de l'offre avec Sous-critère a : Organisation de la prestation, méthodologie et moyens matériels mis en œuvre (20%) , Sous-critère b : Moyens humains affectés à l'exécution des prestations (20%) , Sous-critère c : Qualité, contrôle et

fiabilité des documents produits : (30%), Sous-critère d : Sécurité, confidentialité, RGPD et traçabilité des données : (20%), Plateforme, outils numériques, suivi d'activité et encadrement des usages : (10%)

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 45

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualité durable

Opis: Critère n°3 – Qualité durable de l'offre avec Sous-critère a : Démarche environnementale employée par l'entreprise dans la réalisation des prestations (50%), Sous-critère b : Démarche sociale employée par l'entreprise dans la réalisation des prestations. (50%)

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 5

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 04/09/2026

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: francuski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 180 Dani

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Tribunal administratif de Paris

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):

Assistance Publique - Hôpitaux de Paris

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Assistance Publique - Hôpitaux de Paris

Registracijski broj: 26750045201928

Grad: Le Kremlin - Bicêtre
Poštanski broj: 94270
Zemlja – podregija (NUTS): Seine-et-Marne (FR102)
Zemlja: Francuska
Kontaktna točka: Mme la Directrice
E-pošta: secretariat.prestations.aca@aphp.fr
Tel.: +33153146960
Profil kupca: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Tribunal administratif de Paris

Registracijski broj: 17750005500013

Grad: Paris Cedex 4

Poštanski broj: 75181

Zemlja – podregija (NUTS): Paris (FR101)

Zemlja: Francuska

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: ff2e4baa-5379-42b1-b2e3-b4584f984bee - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 31/07/2026 16:03:45 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: francuski

Broj objave obavijesti: 539747-2026

Broj izdanja SL S-a: 148/2026

Datum objave: 04/08/2026